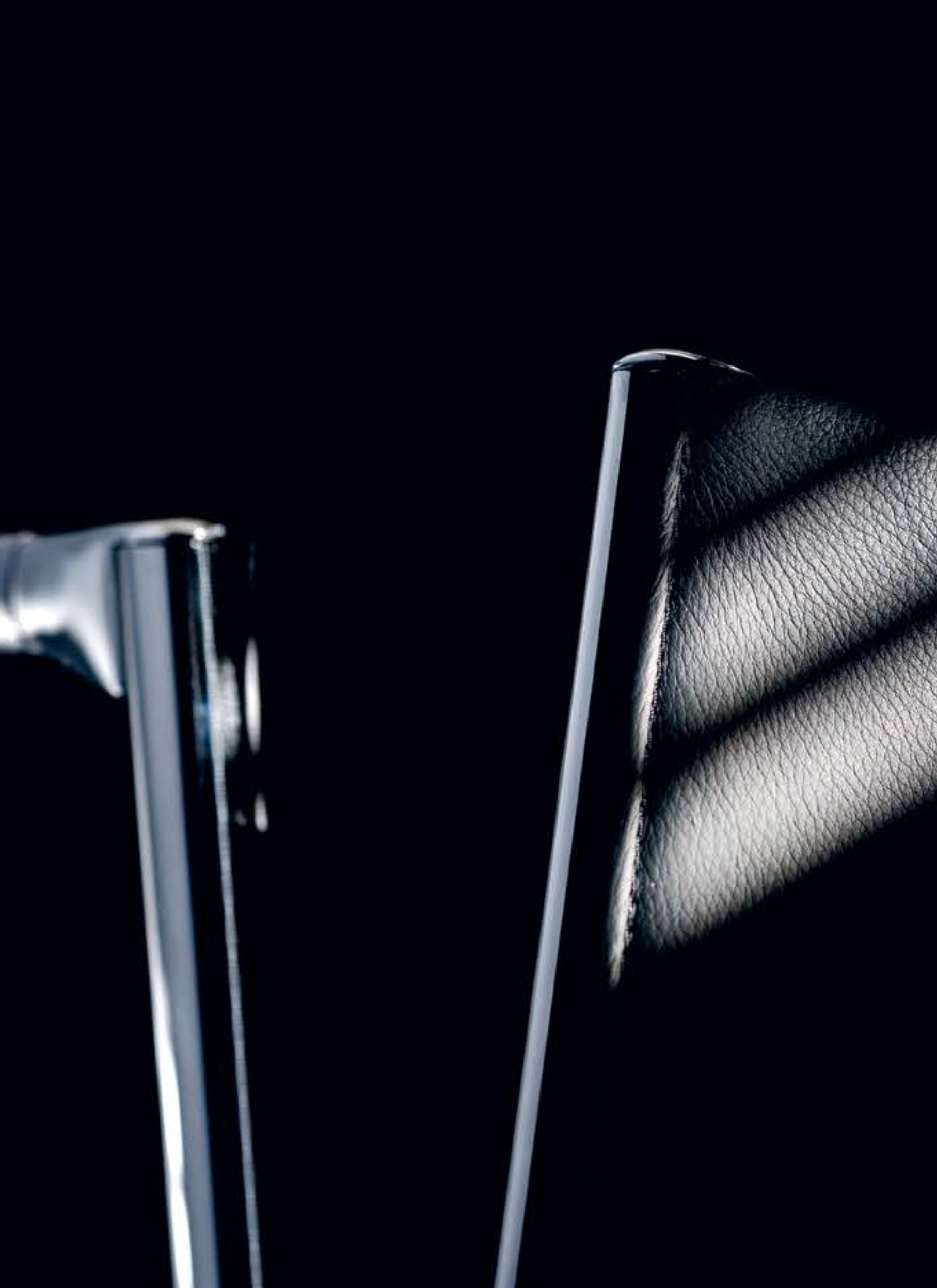


SEATING SYSTEM



fantoni

SEATING SYSTEM



4
EXECUTIVE
ELLE / CX / KX / THYME

16
OPERATIVE
ENA / CHILI / CINNAMON / THYME

28
HOSPITALITY
VANILLA / 45 / CHILI / CM / KX / ENA / NICK / PEPPERMINT

46
LOUNGE
SAFFRON / 55 / AT

4

EXECUTIVE

ELLE / CX / KX / THYME





ELLE

Il design moderno, dinamico ed essenziale di Elle, può vestirsi di morbida pelle naturale nera di prima qualità, creando un contrasto deciso con la brillantezza della struttura cromata. Una variante particolare, caratterizzata da un fascino esclusivo e da una naturale sensazione di comfort.

The modern, dynamic and clean lines of Elle can be enhanced with a natural, top quality, black leather covering, creating a marked contrast to the sheen of the chrome-plated frame. A striking variation, with exclusive appeal and a natural sensation of comfort.

Das moderne Design von Elle, dynamisch und essenziell, kann sich mit hochwertigem, schwarzem Naturleder bekleiden, das einen klaren Kontrast zum Glanz der verchromten Gestelle entstehen lässt. Eine besondere Variante von exklusivem Reiz, die eine Empfindung von natürlichem Komfort vermittelt.

Le design moderne, dynamique et essentiel de Elle peut s'habiller d'un cuir naturel souple de première qualité, créant un contraste marqué avec le brillant de la structure chromée. Une variante particulière, caractérisée par un charme exclusif et par une sensation naturelle de confort. Les exigences les plus variées du bureau de direction contemporain.

El diseño moderno, dinámico y esencial de Elle, puede vestirse con suave piel natural negra de primera calidad, creando un contraste acentuado con la brillantez de la estructura cromada. Una variante especial, caracterizada por un encanto exclusivo y por una natural sensación de confort.

Rivestimento in pelle o rete
Leather or mesh covering
Bezug aus Leder oder Netzgewebe
Revêtement en cuir ou en filet
Tapizado de piel o malla

Supporto lombare opzionale
Optional lumbar support
Lendenstütze, auf Wunsch
Soutien lombaire en option
Soporte lumbar opcional

Schienale in versione alta o bassa
Back in high or low version
Rückenlehne in höher oder niedriger Version
Dossier en version haute ou basse
Respaldo en versión alta o baja

Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable

Struttura in tubolare di acciaio cromato lucido
Frame in shiny, chrome-plated tubular steel
Struktur aus Stahlrohr, glanzverchromt
Structure en tube d'acier chromé poli
Estructura en tubo de acero cromado brillante

Base in alluminio pressofuso lucido
Base in shiny, diecast aluminium
Untergestell aus druckgegossenem Aluminium, glänzend
Piètement en aluminium moulé sous pression poli
Base de aluminio brillante moldeado por presión





ELLE

Comfort, eleganza e flessibilità, in tutti i sensi: dalle forme armoniose della struttura, alla brillantezza dell'acciaio cromato, al sostegno avvolgente ed ergonomico del tessuto a rete. Lo schienale in rete portante, proposto anche in versione alta, si adatta alla forma della schiena, garantendo un comfort totalmente personalizzato. Disponibile con basamento fisso e meccanismo di ritorno della seduta.

Comfort, elegance and flexibility, in every sense: from the well-balanced lines of the frame to the sheen of the chrome-plated steel and the wrap-round, ergonomic support of the mesh fabric. The back with supporting mesh fabric, also available in high version, adapts to the shape of the back to provide fully personalized comfort. Available with fixed base and seat return mechanism.

Komfort, Eleganz und Flexibilität, in jedem Sinn: von den harmonischen Formen der Struktur bis zum verchromten Stahl im strahlenden Glanz und der umschließenden, ergonomischen Stütze durch das Netzgewebe. Die Rückenlehne mit tragendem Netzgewebe, angeboten auch in der hohen Ausführung, passt sich der Form des Rückens an und sichert individuellen Komfort total. Erhältlich mit fixem Untergestell und Sitzrückstellung.

Confort, élégance et flexibilité, dans tous les sens : des formes harmonieuses de la structure jusqu'au brillant de l'acier chromé et au soutien enveloppant et ergonomique du tissu en maille filet. Le dossier en maille filet porteuse, proposé aussi en version haute, s'adapte à la forme du dossier, en garantissant un confort totalement personnalisé. Disponible avec piètement fixe et mécanisme à mémoire de position.

Comodidad, elegancia y flexibilidad, en todo sentido: de las formas armoniosas de la estructura, a la brillantez del acero cromado, al soporte envolvente y ergonómico del tejido de red. El respaldo en red de soporte, propuesto también en versión alta, se adapta a la forma de la espalda, garantizando un confort completamente personalizado. Disponible con base fija y mecanismo de retorno del asiento.





CX

Le poltroncine della Serie CX accolgono le nuove esigenze dell’ambiente direzionale: ergonomia avanzata, dinamicità totale, moderno senso del bello. Disponibile in quattro versioni, tutte rivestite in pelle di elevato pregio.

Our Series CX chairs meet the new needs of the executive office: advanced ergonomics, total freedom of movement, and a modern sense of style. In four versions, all with top-quality leather upholstery.

Die Sessel der Serie CX entsprechen den Ansprüchen im modernen Direktionsbüro: Ergonomie nach neuesten Erkenntnissen, absolut dynamisch, moderne Ästhetik. Erhältlich in vier Ausführungen, alle mit hochwertigem Lederbezug.

Les fauteuils de la Série CX accueillent les nouvelles exigences des bureaux de direction: ergonomie avancée, dynamisme total, sentiment moderne du beau. Disponible en quatre versions, toutes revêtues en cuir de haute qualité.

Las butacas de la Serie CX acogen las nuevas exigencias del ambiente de dirección: ergonomia avanzada, dinamicidad total, sentido moderno de la belleza. Disponible en cuatro versiones, todas tapizadas de piel de elevada calidad.



- Schienale anatomico
Anatomic backrest
Anatomische Rückenlehne
Dossier anatomique
Respaldo anatómico
- Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable
- Rivestimento in tessuto, pelle o ecopelle
Covering in fabric, leather or eco-leather
Bezug aus Stoff, Leder oder Ökoleder
Revêtement en tissu, cuir ou similicuir
Tapizado de tejido, piel o piel ecológica
- Struttura in multistrato di faggio
Beech plywood frame
Gestell aus Buchensperrholz
Structure en multiplis de hêtre
Estructura en estratificado de haya
- Struttura cromata
Chrome frame
Struktur verchromt
Structure chromée
Bastidor y base cromada



KX

La leggerezza è l’essenza di queste poltroncine direzionali. Le sue linee interpretano in maniera originale il tema dell’ergonomia. Disponibile in quattro versioni, sempre con rivestimento esterno in cuoio “pieno fiore”.

Lightness is the essence of these executive chairs. Their contours put a new spin on ergonomically correct design. In four versions, all with full-grain leather upholstery.

Schwerelosigkeit ist der Clou bei diesem Sessel für die Chefetage. Das Design ist eine originelle Interpretation zum Thema Ergonomie. Erhältlich in vier Ausführungen, alle mit Bezug aus Vollnarbleder.

La légèreté est l’essence de ce fauteuil de direction. Ses lignes interprètent de manière originale le thème de l’ergonomie. Disponible en quatre versions, toujours avec revêtement extérieur en cuir “pleine fleur”.

La ligereza es la esencia de estas butacas de dirección. Sus líneas interpretan el tema de la ergonomía de manera original. Disponible en cuatro versiones, siempre con tapizado externo de piel plena flor.



- Cuciture a vista
Top stitching
Nähte auf Sicht
Coutures apparentes
Costuras vista
- Struttura in multistrato di faggio
Beech plywood frame
Gestell aus Buchensperrholz
Structure en multiplis de hêtre
Estructura en estratificado de haya
- Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable
- Base in alluminio pressofuso lucido
Base in shiny, diecast aluminium
Untergestell aus druckgegossenem Aluminium, glänzend
Piètement en aluminium moulé sous pression poli
Base de aluminio brillante moldeado por presión



THYME

Ergonomia e comfort totale per Thyme. Studiata per garantire benessere e comfort anche nelle situazioni di lavoro più prolungate, è disponibile rivestita in pelle, ecopelle, rete o tessuto.

Ergonomics and total comfort with Thyme. Designed to ensure comfort and well-being even in prolonged work situations, it comes with leather, faux leather, mesh or fabric coverings.

Ergonomie und Komfort total mit Thyme. Speziell entwickelt, um Wohlbefinden und Komfort auch nach langen Arbeitsstunden zu garantieren, erhältlich mit Bezug aus Leder, Ökoleder, Netzgewebe oder Stoff.

Ergonomie et confort total pour Thyme. Étudiée pour garantir bien-être et confort même dans les situations de travail les plus prolongées, elle est disponible revêtue en cuir, similicuir, filet ou tissu.

Ergonomía y confort total para Thyme. Diseñada para garantizar bienestar y confort incluso en las situaciones de trabajo más prolongadas, está disponible con tapizado de piel, piel ecológica, malla o tejido.



Poggiatesta regolabile
Adjustable headrest
Verstellbare Kopfstütze
Appuie-tête réglable
Reposacabeza regulable

Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable

Meccanismo sincronizzato
Synchronised mechanism
Synchron-Mechanismus
Mécanisme synchronisé
Mecanismo sincronizado

Braccioli regolabili su tre assi
Three-way adjustable armrests
Auf drei Achsen verstellbare Armlehnen
Accoudoirs réglables sur trois axes
Brazos regulables en tres ejes

Supporto lombare
Lumbar support
Lendenstütze
Soutien lombaire
Soporte lumbar

Struttura cromata e base alluminio lucido
Chrome frame and polished aluminium base
Struktur verchromt, Basis aus Aluminium glänzend
Structure chromée et base en aluminium poli
Estructura cromada y base de aluminio brillante

16

OPERATIVE

ENA / CHILI / CINNAMON / THYME



ENA

La famiglia di sedute Ena è semplice e intuitiva da utilizzare, è confortevole ed essenziale. Ideale per l'ambiente ufficio operativo trova impiego anche in altre aree. Le regolazioni di altezza, oscillazione e inclinazione personalizzabili rispondono al movimento del singolo fornendo un supporto ergonomico personalizzato.

The comfortably essential Ena family of chairs is simple and intuitive to use. Ideal for clerical office environments, and equally suitable for many other spaces. Its customizable height, oscillation and inclination adjustments respond to the user's movement, offering personalized, ergonomic support.

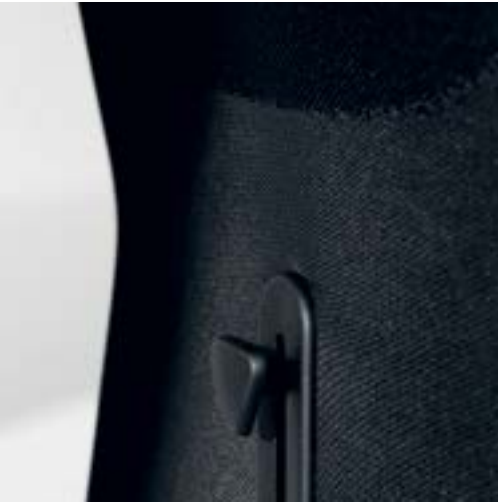
Die Sitzmöbel der Linie Ena sind schlicht und intuitiv im Gebrauch, komfortabel und minimalistisch. Ideal für das Büro, passen sie aber sehr gut auch in andere Räume. Die individuelle Verstellung der Höhe, Schwingung und Neigung, folgt perfekt der Bewegung des Benutzers und garantiert für eine ergonomische, individuell angepasste Stütze.

La famille de sièges Ena, simple et d'utilisation intuitive, est confortable et essentielle. Idéale pour le bureau opérationnel, elle peut être utilisée également dans d'autres espaces. Les réglages de la hauteur, de l'oscillation et de l'inclinaison personnalisables répondent au mouvement de l'utilisateur en fournissant un support ergonomique personnalisé.

La familia de asientos Ena es sencilla y de uso intuitivo, cómoda y esencial. Ideal para la oficina operativa, puede usarse también en otras áreas. Las regulaciones en altura, las oscilaciones y la inclinación personalizables responden al movimiento de cada persona y ofrecen un aporte ergonómico personalizado.



- Braccioli regolabili
Adjustable armrests
Armlehnen verstellbar
Accoudoirs réglables
Brazos regulables
- Base in alluminio lucido o plastica nera
Base in polished aluminium or black plastic
Basis aus Aluminium glänzend oder Kunststoff schwarz
Piètement en aluminium poli ou plastique noir
Base de aluminio brillante o plástico negro
- Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable
- Meccanismo sincronizzato
Synchronised mechanism
Synchron-Mechanismus
Mécanisme synchronisé
Mecanismo sincronizado



CHILI

Dalla sala di attesa all’ufficio, dallo spazio riunioni alla sala per conferenze: Chili è la ricetta ideale per arredare qualsiasi ambiente, con un comfort avvolgente ed un gusto spiccatamente moderno.

From the waiting room to the office, from the meeting area to the conference room: Chili is the ideal recipe for furnishing any environment, with cosy comfort and a distinctly modern look.

Für Besucherräume, Büro, Besprechungszimmer und Konferenzsaal: Chili ist die ideale Lösung, um jedes Ambiente mit körpergerechtem Komfort und modernem Geschmack einzurichten.

De la salle d’attente au bureau, de la zone de réunion à la salle de conférence : Chili est la recette idéale pour meubler n’importe quel environnement, avec un confort enveloppant et un goût résolument moderne.

De la sala de espera a la oficina, del espacio de reuniones a la sala de conferencias: Chili es la receta ideal para decorar cualquier ambiente, con un confort envolvente y un gusto marcadamente moderno.



Schienale in rete
Mesh back
Rückenlehne aus Netzgewebe
Dossier en filet
Respaldo de malla

Braccioli regolabili
Adjustable armrests
Armlehnen verstellbar
Accoudoirs réglables
Brazos regulables

Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable

Meccanismo sincronizzato
Synchronised mechanism
Synchron-Mechanismus
Mécanisme synchronisé
Mecanismo sincronizado



CINNAMON

Versatilità, dinamismo ed ergonomia sono le caratteristiche fondamentali di Cinnamon, una poltroncina dal sapore contemporaneo, in sintonia con lo spirito e le funzioni dei sistemi operativi Fantoni.

Versatility, dynamism and ergonomic design are the essential characteristics of Cinnamon, a chair with a contemporary look, in tune with the spirit and functions of Fantoni operative office systems.

Flexibel, dynamisch und ergonomisch sind die wichtigsten Eigenschaften von Cinnamon, ein Stuhl im zeitgenössischen Design, in harmonischer Übereinstimmung mit Konzept und Funktionen der Büromöbel von Fantoni.

La faculté d’adaptation, le dynamisme et l’ergonomie sont les caractéristiques fondamentales de Cinnamon, un fauteuil de goût contemporain, en parfaite syntonie avec l’esprit et les fonctions des systèmes de bureaux secrétariat Fantoni.

Versatilidad, dinamismo y ergonomía son las características fundamentales de Cinnamon, una butaca de gusto contemporáneo, en sintonía con el espíritu y las funciones de los sistemas operativos Fantoni.

Rivestimento in tessuto, pelle o ecopelle
Covering in fabric, leather or eco-leather
Bezug aus Stoff, Leder oder Ökoleder
Revêtement en tissu, cuir ou similicuir
Tapizado de tejido, piel o piel ecológica

Braccioli fissi o regolabili
Fixed or adjustable armrests
Armlehnen fix oder verstellbar
Accoudoirs fixes ou réglables
Brazos fijos o regulables

Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable

Meccanismo a contatto permanente
Permanent contact mechanism
Mechanismus für Dauerkontakt
Mécanisme à contact permanent
Mecanismo de contacto permanente

Meccanismo sincronizzato
Synchronised mechanism
Synchron-Mechanismus
Mécanisme synchronisé
Mecanismo sincronizado

Seduta con regolazione ergonomica
Seat with ergonomic adjustment
Stuhl mit ergonomischer Verstellung
Assise avec réglage ergonomique
Asiento con regulación ergonómica





CINNAMON

Gli elementi in plastica dello schienale e del sedile, i braccioli e le razze sono disponibili nei colori bianco, grigio e nero: tre tonalità neutre che permettono qualsiasi abbinamento con il rivestimento.

The plastic components of the backrest and seat, the armrests and the 5 star base are available in white, grey and black: three neutral shades that can be mixed and matched with the covering colours.

Die Kunststoffelemente von Rückenlehne und Sitz, die Armlehnen und das Drehkreuz sind in Weiß, Grau und Schwarz erhältlich: drei neutrale Farbtöne, die sich mit allen Farben der Bezüge kombinieren lassen.

Les éléments en plastique du dossier et de l'assise, les accoudoirs et les piètements sont disponibles en blanc, gris et noir : trois teintes neutres qui permettent l'assortiment avec n'importe quelle couleur du revêtement.

Los elementos de plástico del respaldo y del asiento, los brazos y los radios están disponibles en los colores blanco, gris y negro: tres son las tonalidades neutras que permiten cualquier combinación con la tonalidad del revestimiento.





THYME

L'inclinazione della seduta e l'altezza dello schienale sono regolabili a piacere, con due comodi comandi. I braccioli sono regolabili in altezza, profondità e rotazione. Il meccanismo è sincronizzato con oscillazione bloccabile in 7 posizioni diverse, con traslatore.

The tilt of the seat and the back height are fully adjustable, with two handy controls. The armrests can be adjusted in height, depth and rotation. The mechanism is synchronised, with oscillation that locks in 7 different positions, and slider.

Sitzwinkel und Höhe der Rückenlehne sind über zwei bequeme Steuerungen beliebig verstellbar. Die Armlehnen sind in der Höhe, Tiefe und Drehung verstellbar. Der Mechanismus ist synchronisiert, wobei die Schwingung in 7 verschiedenen Positionen feststellbar ist, mit Verstellhebel.

L'inclinaison de l'assise et la hauteur du dossier sont réglables à volonté avec deux commandes pratiques. Les accoudoirs sont réglables en hauteur, profondeur et rotation. Le mécanisme est synchronisé avec oscillation blocable dans 7 positions différentes et translation d'assise.

La inclinación del asiento y la altura del respaldo se regulan mediante dos cómodos mandos. Es posible regular la altura, profundidad y rotación de los brazos. El mecanismo está sincronizado con oscilación y puede bloquearse en siete posiciones distintas, con traslador



Schienale imbottito o in rete
Upholstered backrest
Gepolsterte Rückenlehne
Dossier rembourré
Respaldo acolchado

Braccioli regolabili su tre assi
Three-way adjustable armrests
Auf drei Achsen verstellbare Armlehnen
Accoudoirs réglables sur trois axes
Brazos regulables en tres ejes

Supporto lombare
Lumbar support
Lendenstütze
Soutien lombaire
Soporte lumbar

Struttura cromata e base alluminio lucido
Chrome frame and polished aluminium base
Gestell verchromt, Basis aus Aluminium glänzend
Structure chromée et piètement en aluminium poli
Estructura cromada y base de aluminio brillante

Regolazione in altezza
Height adjustment
Höhenverstellung
Réglage en hauteur
Altura regulable

Telaio laccato nero con base in plastica nera
Black lacquered frame with black plastic base
Gestell schwarz lackiert mit Basis aus Kunststoff schwarz
Structure en laqué noir et piètement en plastique noir
Bastidor lacado negro con base de plástico negro



28

HOSPITALITY

VANILLA / 45 / CHILI / CM / KX / ENA / NICK / PEPPERMINT





VANILLA

Un'armonia di linee curve e geometriche che producono una forma sorprendente e contemporaneamente funzionale. Vanilla è un'interpretazione personale della seduta nello spazio collettivo, un elemento d'arredo capace di caratterizzare un intero spazio.

A harmony of curved and geometric lines which produce a surprising yet at the same time functional form. Vanilla is a personal interpretation of seating for communal areas, a furnishing component that is capable of defining the character of its entire surroundings.

Die Harmonie von Kurven und Geometrien lässt eine ebenso überraschende wie modern funktionelle Form entstehen. Vanilla ist die persönliche Interpretation eines Sitzmöbels im kollektiven Raum, ein Einrichtungselement, das jedes Ambiente prägen kann.

Une harmonie de lignes courbes et géométriques qui produisent une forme à la fois surprenante et fonctionnelle. Vanilla est une interprétation personnelle du siège dans l'espace collectif, un élément d'ameublement capable de caractériser tout un espace.

Una armonía de líneas curvas y geométricas que producen una forma sorprendente y contemporáneamente funcional. Vanilla es una interpretación personal del asiento en el espacio colectivo, un elemento decorativo capaz de caracterizar todo el espacio.



Schienale in polipropilene bianco, nero o grigio
Backrest in white, black or grey polypropylene
Rückenlehne aus Polypropylen, weiß, schwarz oder grau
Dossier en polypropylène blanc, noir ou gris
Respaldo de polipropileno blanco, negro o gris

Sedile con anima in multistrato di faggio
Seat with beech plywood core
Sitz mit Kern aus Mehrschichtholz Buche
Assise avec âme en multiplis de hêtre
Asiento con núcleo en estratificado de haya

Telaio cromato o laccato
Chrome or lacquered frame
Gestell verchromt oder lackiert
Structure chromée ou laquée
Bastidor cromado o lacado





45

Una seduta pratica, in multistrato di faggio curvato, ideale per ogni situazione ad arricchire gli ambienti con finiture che arredano con emotività.
La struttura portante è costituita da tubolare tondo cromato e curvato, con terminali in plastica lucida. Disponibile in due modelli, con o senza braccioli entrambi impilabili.

This practical seat in curved beech plywood is ideal for any setting, enhancing spaces with finishes that add warmth and verve. Chromium-plated, curved tubular structure, with glossy plastic end pieces. Available in two styles, with or without armrests, both stackable.

Ein praktisches, überall einsetzbares Sitzmöbel aus gebogenem Buchenschichtholz, das Räume durch Ausführungen bereichert, die spannende Einrichtungskente setzen. Tragende Struktur aus rundem Metallrohr, verchromt und gebogen, Fußstöpsel aus glänzendem Kunststoff. Erhältlich in zwei Modellen, mit oder ohne Armlehnen, beide stapelbar.

Un siège pratique, en multiplis de hêtre courbé, idéal dans toutes les circonstances pour enrichir les espaces avec des finitions qui créent une véritable présence. La structure portante est constituée de tube rond chromé et cintré, avec des embouts en plastique brillant. Disponible en deux modèles, avec ou sans accoudoirs, tous deux empilables.

Una silla práctica, de estratificado de haya curvado, ideal en cada situación y para enriquecer los ambientes con acabados que decoran con emotividad. La estructura de soporte está constituida por tubos redondos cromados y curvados, con tacos de plástico brillante. Disponible en dos modelos, con o sin brazos, ambos apilables.





CHILI

Impilabile, comoda ed essenziale, la versione fissa della collezione Chili è realizzata con una struttura in tubolare cromato, un sedile imbottito ed uno schienale in rete. È possibile creare diversi abbinamenti cromatici, giocando con i colori dei tessuti.

Chili's fixed version, which is stackable and comfortable, with clean lines, has a chromed tubular structure, an upholstered seat and a mesh backrest. Various colour combinations can be created, by mixing and matching the fabric colours.

Stapelbar, bequem und schlicht, die fixe Ausführung von Chili hat ein verchromtes Stahlrohrgestell, einen gepolsterten Sitz und die Rückenlehne aus Netzgewebe. Mit den Farben der Bezüge können unterschiedliche, farbliche Kombinationen erzielt werden.

Empilable, confortable et essentielle, la version fixe de la collection Chili est réalisée avec une structure en tube chromé, une assise rembourrée et un dossier en filet. Il est possible de créer différentes associations chromatiques en jouant avec les couleurs des tissus.

Apilable, cómoda y esencial, la versión fija de Chili está realizada con una estructura en tubo cromado, un asiento acolchado y el respaldo en malla. Es posible crear distintas combinaciones cromáticas, jugando con los colores de los tejidos.





CM

Destinate allo spazio attesa, le panche della serie CM sono costituite da una struttura metallica verniciata, dotata di sedute modulari imbottite e rivestite in tessuto. Lo schienale imbottito è disponibile anche in versione bicolore, con dorso nero e cuscino anteriore in varie tonalità.

Designed for waiting areas, the benches in the CM range have a coated metal frame fitted with upholstered modular seats with fabric covers. The upholstered back is also available in a two-colour version, with black back and front cushion in various colours.

Die Sitzbänke der Serie CM bestehen aus einem lackierten Metallgestell mit modularen Sitzflächen, gepolstert und mit Stoffbezug. Die gepolsterte Rückenlehne ist auch in zweifarbiger Ausführung, mit schwarzer Rückseite und dem Kissen in diversen Farben erhältlich.

Destinées aux salles d’attente, les banquettes de la série CM sont constituées d’une structure métallique laquée, munie de sièges modulaires rembourrés et revêtus de tissu. Le dossier rembourré est disponible également en version bicolore, avec partie arrière noire et partie frontale en différentes couleurs.

Los bancos de la serie CM, destinados al espacio de espera, están constituidos por una estructura metálica pintada, dotada de asientos modulares acolchados y tapizados en tela. El respaldo acolchado está disponible también en versión bicolor, con dorso negro y cojín anterior en varias tonalidades.





KX

Per un’attesa impreziosita da dettagli sartoriali, la seduta KX si distingue per eleganza e comfort. Rivestimento “pieno fiore”, cuciture a vista, rifiniture artigianali caratterizzano un prodotto senza tempo che arreda in maniera raffinata ogni spazio collettivo.

To add sartorial refinement to your visitors’ waiting time, KX chair offers distinguished elegance and comfort. Full grain leather covering, top stitching, and an artisanal finish make for a timeless product to furnish any collective space with refinement.

Attraktive Nähte zieren den Stuhl KX für elegante und bequeme Wartebereiche. Bezug aus Vollnarbenleder, Nähte auf Sicht und handwerkliche Ausfertigung für dieses zeitlose Modell, das Gemeinschaftsräume mit raffinierter Eleganz einrichten kann.

Pour une attente enrichie par des détails couture, le fauteuil KX se distingue par son élégance et son confort. Le revêtement en cuir pleine fleur, les coutures apparentes, les finitions artisanales caractérisent un produit intemporel qui décore de manière raffinée n’importe quel espace collectif.

Para una espera embellecida por detalles refinados, el asiento KX se distingue por elegancia y confort. El tapizado plena flor, las costuras a vista y los acabados artesanales caracterizan un producto atemporal que decora con distinción cualquier espacio colectivo.





ENA

Comoda ed essenziale, la versione fissa è realizzata con una struttura in tubolare cromato a sezione rettangolare, seduta e schienale sono imbottiti. È possibile creare diversi abbinamenti cromatici, giocando con i colori dei tessuti.

Essential and comfortable, the fixed version features a square-section tubular steel frame, and upholstered seat and backrest. Available in a range of different colour combinations, playing on the fabric colours.

Bequem und schlicht, die fixe Ausführung hat ein verchromtes Stahlrohrgestell mit rechteckigem Querschnitt, Sitz und Rückenlehne sind gepolstert. Mit den Farben der Bezüge können unterschiedliche Farbkombinationen gebildet werden.

Confortable et essentielle, la version fixe est réalisée avec une structure en tube chromé de section rectangulaire, l'assise et le dossier sont rembourrés. Il est possible de créer différentes associations chromatiques en jouant avec les couleurs des tissus.

Cómoda y esencial, la versión fija está realizada con una estructura en tubo cromado de sección rectangular, el asiento y el respaldo son acolchados. Es posible crear distintas combinaciones cromáticas, jugando con los colores de los tejidos.





NICK

Caratterizzate dal particolare fresato sullo schienale, le sedie della serie Nick sono costituite da scocche in multistrato di faggio rivestite in melaminico, in diversi colori. La struttura è in tubolare tondo cromato con piedini terminali in plastica lucida.

Featuring an unusual slot in the backrest, Nick series chairs have a melamine-faced plywood shell, in various colours. The frame is in round-section, chrome-plated tube with shiny plastic end feet.

Die Stühle der Serie Nick, mit einem charakteristischen Schnitt in der Rückenlehne, bestehen aus Sperrholz-Sitzschalen mit Melaminbeschichtung in verschiedenen Farben. Struktur aus Stahlrohr, verchromt, mit Fußstößeln aus glänzendem Kunststoff.

Caractérisées par une fente particulière sur le dossier, les chaises de la série Nick sont constituées de coques en multiplis mélaminé, en différentes couleurs. La structure est en tube rond, chromé, avec embouts en plastique brillant.

Caracterizadas por una entalladura especial en el respaldo, las sillas de la serie Nick están formadas por armazones en estratificado tapizadas en material melamínico de distintos colores. La estructura es de tubo redondo cromado, con niveladores terminales de plástico brillante.





PEPPERMINT

Una poltroncina con sedile ribaltabile e supporto lombare, adatta ad arredare le sale per conferenze e gli spazi dedicati alle riunioni, con uno stile fresco ed un particolare senso dell’ergonomia e della funzionalità.

A small armchair with tip-up seat and lumbar support, suitable for furnishing conference rooms and meeting areas, with a fresh style and a distinct sense of ergonomic design and functionality.

Kleiner Stuhl mit Klappsitz und Lendenstütze, geeignet für Konferenzräume und Besprechungszimmer, unkompliziertes Design und mit besonderem Sinn für Ergonomie und praktische Funktion.

Un fauteuil avec assise basculante et support lombaire, utilisé pour meubler les salles de conférence et les espaces dédiés aux réunions, avec un style frais et une attention particulière pour l’ergonomie et la fonctionnalité.

Una butaca con asiento abatible y soporte lumbar, apta para colocar en salas de conferencias y espacios de reuniones, con un estilo fresco y un particular sentido de ergonomía y funcionalidad.



Schienale con inserto in acciaio ad alta resistenza
Backrest with high strength steel insert
Rückenlehne mit Stahlblecheinlage für hohe Festigkeit
Dossier avec insert en acier haute résistance
Respaldo con aplicación de acero de alta resistencia

Versione fissa o con ruote
Fixed version or caster-mounted version
Ausführung fix oder mit Rollen
Version fixe ou avec roulettes
Versión fija o con ruedas

Sedile con meccanismo ribaltabile
Seat with tip-up mechanism or fixed
Sitz klappbar oder fix
Assise avec mécanisme basculant ou fixe
Asiento con mecanismo abatible o fijo

46

LOUNGE

SAFFRON / 55 / AT





SAFFRON

Divani e poltrone per gli spazi collettivi, costituiti da volumi essenziali, sospesi sulla base in tubolare di acciaio ad alta resistenza, con finitura cromata. La struttura in legno multistrato, dotata di cinghie elastiche per la seduta, garantisce un comfort naturale. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle.

Sofas and armchairs for communal areas, consisting of simple forms, supported on a base in high strength steel tube, with chromed finish. The plywood frame, fitted with elastic straps for the seat, provides good comfort. The covering can be in fabric, leather or eco-leather.

Sofa und Fauteuil für kollektive Räume, mit minimalistischen Volumen, bodenfrei auf einem äußerst widerstandsfähigem Stahlrohrgestell, Ausführung verchromt. Die Struktur aus Mehrschichtholz mit elastischen Sitzgurten garantiert natürlichen Komfort. Der Bezug kann aus Stoff, Leder oder Ökoleder sein.

Canapés et fauteuils pour les espaces collectifs, constitués de volumes essentiels, suspendus sur le piètement en tube d'acier haute résistance, avec finition chromée. La structure en multiplis de bois, avec sangles élastiques pour l'assise, garantit un confort naturel. Le revêtement peut être en tissu, cuir ou similicuir.

Sofás y sillones para espacios colectivos, constituidos por volúmenes esenciales, suspendidos sobre la base en tubo de acero de alta resistencia, con acabado cromado. La estructura de madera estratificada, provista de correas elásticas para el asiento, garantiza un confort natural. El tapizado puede ser de tejido, piel o piel ecológica.





55

Tre modelli, con rivestimento in tessuto ignifugo di categoria A, Ecopelle e pelle. L'imbottitura, in resina espansa a densità variabile garantisce il massimo livello di comfort. La struttura è composta da una scocca in legno e da una base portante a vista, realizzata con tubolari quadrati in acciaio cromato.

The collection of padded Series 55 armchairs has three models, with upholstery in category A flame resistant fabric, Eco-leather and leather. upholstery. The padding, in variable-density resin foam, makes them especially comfortable. The frame consists of a wood shell and an exposed base made of chromium-plated, squared steel tubes.

Die Kollektion der Polstersessel der Serie 55 besteht aus drei Modellen, Bezug aus feuerhemmendem Gewebe der Kategorie A, Ökoleder und Leder. Die Polsterung aus Kunstharz-Schaumstoff unterschiedlicher Dichte garantiert höchsten Komfort. Die Struktur besteht aus einer Sitzschale aus Holz und einem tragenden Gestell auf Sicht, hergestellt aus Vierkantstahlrohr, verchromt.

La collection de sièges rembourrés de la Série 55 comprend trois modèles, avec revêtement en tissu ignifugé catégorie A, similicuir et cuir. Le garnissage en résine expansée de densité variable garantit un haut niveau de confort. La structure est composée d'une coque en bois et d'une base portante apparente, réalisée en tubes d'acier chromé de section carrée.

La colección de sillones de la Serie 55 incluye tres modelos, con tapizado en tejido ignífugo de categoría A y en piel y eco-piel. El acolchado, de resinas espumadas de densidad variable, garantiza el máximo nivel de comodidad. La estructura está compuesta por un armazón de madera y por una base de soporte vista, realizada con tubos cuadrados de acero cromado.





AT

Dedicate alla sala attesa, le poltrone della Serie AT formano un sistema di elementi singoli o componibili, liberamente accostabili fra loro. Elevato è il comfort offerto dall'imbottitura in resina espansa a densità variabile. La struttura è in legno. Il rivestimento è in tessuto ignifugo, disponibile in vari colori e in pelle.

Designed for waiting rooms, Series AT chairs can be set up individually or hooked together in any combination. The variable-density resin foam padding makes them especially comfortable. Wood frame. Fireproof fabric upholstery in a range of colours and in leather.

Diese für Warteräume bestimmten Polstermöbel der Serie AT können im System als Einzel- oder Anbauelemente eingesetzt werden und sind beliebig miteinander kombinierbar. Hoher Komfort wird durch die Polsterung aus Kunstharz-Schaumstoff unterschiedlicher Dichte garantiert. Struktur aus Holz. Bezug aus feuerhemmendem Stoff in verschiedenen Farben oder aus Leder.

Consacrés à la salle d'attente, les fauteuils de la Série AT forment un ensemble d'éléments autonomes ou composables se juxtaposant librement les uns aux autres. Ils offrent un excellent confort grâce au garnissage en résine expansée de densité variable. La structure est en bois. Le revêtement est en tissu ignifugé, disponible en différentes couleurs et en cuir.

Ideales para la sala de espera, los sillones de la serie AT forman un sistema de elementos individuales o componibles, que se pueden adosar libremente entre sí. Bienestar elevado ofrecido por el revestimiento en resinas espumadas de densidad variable. La estructura es de madera. El tapizado es de tejido ignífugo, disponible en varios colores y en piel.



L'azienda si riserva di modificare e migliorare le caratteristiche dei prodotti presenti in questo catalogo per poter soddisfare le esigenze di mercato. Per quanto riprodotti in maniera fedelissima i colori dei prodotti possono differire dagli originali. Per un esatto riferimento sulle specifiche dettagliate dei prodotti è consigliato l'uso del catalogo tecnico.

Fantoni reserves the right to modify and improve the characteristics of the products shown in this catalogue in order to meet market requirements. Although reproduced as faithfully as possible, the product colours illustrated may differ from those of actual products. For accurate information on detailed product specifications, please use the technical catalogue.

Fantoni behält sich Änderungen und Verbesserungen der Produkte in diesem Katalog vor, um den Anforderungen der Verbrauchermärkte zu entsprechen. Trotz wirklichkeitsgetreuer Wiedergabe der Produktfarben, sind Abweichungen von den tatsächlichen Farben möglich. Für detaillierte Informationen über die Produkteigenschaften, den technischen Katalog nachschlagen.

Fantoni se réserve de modifier et améliorer les caractéristiques des produits présents dans ce catalogue pour pouvoir satisfaire les exigences de marché. Bien que reproduites de manière très fidèle, les couleurs des produits peuvent différer des originaux. Pour une référence précise sur les caractéristiques des produits, il est conseillé d'utiliser le catalogue technique.

Fantoni se reserva la facultad de modificar y mejorar las características de los productos descritos en este catálogo para poder satisfacer las exigencias de mercado. No obstante los colores se reproduzcan fielmente, algunos productos pueden ser diferentes de los originales. Para una referencia exacta sobre las especificaciones detalladas de los productos se aconseja el uso del catálogo técnico.



**Project coordination
and graphic design:**
marketing fantoni

Copywriter:
daniele varelli
Translation:
studio intra
Print:
grafiche manzanesi



050201403000

Fantoni Spa

I-33010 Osoppo / Udine

t +39 0432 9761

f +39 0432 976266

info@fantoni.it

www.fantoni.it